张颖

笔译　交替传译

地区：俄罗斯 - 莫斯科

擅长语言：汉语 俄语



自我介绍

您好，我叫张颖。自2010年以来，我一直从事各种主题（技术、经济、法律、艺术等）的笔译和口译工作。

在笔译方面，我擅长以下领域：

- 说明书、图纸、网站翻译；
- 音频和视频翻译；
- 合同、协议、商业计划书翻译；
- 商务信函、操作手册、证书、技术文档翻译；
- 护照、证书、推荐信、私人信函、广告产品、报关单等翻译。

口译方面，我提供以下服务：

- 谈判、展会翻译；
- 电话和Skype翻译；
- 商务陪同会谈；
- 导游翻译服务；
- 设备调试和安装期间的翻译。
- 我本人性格坚毅、执行力强、责任心强、学习能力强、沟通能力强。我很乐意与您合作！

现场翻译

商业/金融/投资、技术与设备、IT/网站、经济、法律、展会、文学/艺术

工作经验

2019 年 - 至今——亮语翻译公司

进行笔译及口译工作

2018 年 - 2018 年——自由职业

担任以下展会的翻译：

- *“MINS Automechanika Moscow”；国际零部件展览会*
- *“CPM-Collection Premiere Moscow”；东欧领先的时尚服装展览会*
- *“世界儿童博览会-2018”是俄罗斯及独联体国家最大的行业展览会，反映了全球儿童及青少年商品及服务市场发展的所有趋势。*

2010 年 - 2018 年——Rasconi 公司

完成以下笔译及口译工作：

- *谈判、会议（包括场外活动）的口译；*
- *为公司在俄罗斯的业务活动提供语言支持；*
- *笔译：财务、法律文件、文本、合同；*
- *俄语和汉语信函的翻译、编辑和撰写。*

教育背景

1995 年 - 1998 年

黑龙江东方学院

院系：

专业：国际贸易

莫斯科
电话：+7 (495) 147-56-20
邮箱：info@perevod-kit.ru
地址：127015俄罗斯，莫斯科市，大新德米特罗夫卡街 23, 1座, 4号楼, 7办公室

沈阳
电话：+8618002420342
邮箱：liangyufanyi@163.com
地址：辽宁省沈阳市铁西区兴华北街47号